



NIGRIN

Schleifpapier

für den Nassschliff



5 x 400

KÖRNUNG / GRAIN / GRANA / ZIARNISTÓĆ

Arbeitsschritte

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

D Schleifpapier für den Nassschliff

Ideal geeignet zum Ausschleifen ausgehärteter Grundierung und zum Finish oder abschließenden Feinschliff vor der Lackierung:

- entfernt kleine Poren und Unebenheiten
- schafft eine ebene und perfekte Oberfläche

F Papier émeri pour le ponçage humide

Appropriation idéale pour le ponçage de couche primaire durcie et pour le polissage final / de finition avant le laquage:

- Élimine les petits pores et les rugosités
- Confère une surface lisse et parfaite

PL Papier ścierny do szlifowania na mokro

Nadaje się idealnie do szlifowania utwardzonych gruntów i do wykańczającego / końcowego szlifowania lakieru:

- usuwa małe pory i nierówności
- daje równą i doskonałą powierzchnię

GB Emery paper sheets for wet grinding

Ideally suited for grinding hardened priming and for finishing prior to painting:

- Removes small pores and unevennesses.
- Produces a plane and perfect surface.

I Carta abrasiva per levigatura ad umido

Idealmente per la levigatura di mani di fondo indurite e per la finitura / rifinitura conclusiva di verniciature:

- elimina piccoli pori e distlivelli
- crea una superficie piana e perfetta

D Schleifpapier für den Nassschliff

NIGRIN Schleifpapier ist für den manuellen Schliff sowie die Verwendung mit allen gängigen Schwingschleifern geeignet. Das Schleifpapier – für den Nassschliff – ist für das nasse Ausschleifen von Grundierungen und den abschließenden Feinschliff einsetzbar.

Weiter: siehe Grafik Arbeitsschritte Karosserie-Reparatur!

Inhalt: 5 Blatt Körnung 400

GB Emery paper sheets for intermediate grinding

NIGRIN emery paper is suitable for manual grinding as well as for use with all conventional sanders. The emery paper – for wet grinding – can be used for wet grinding of priming and for finishing.

Continue: See graphics on body repair working steps!

Content: 5 sheets – grain 400

F Papier émeri pour le polissage à l'eau

Le papier émeri NIGRIN est approprié pour le ponçage manuel ainsi que pour l'utilisation à l'aide de toutes les ponceuses vibrantes courantes. Le papier émeri – pour le ponçage humide – peut être employé pour le ponçage humide de couches primaires et pour le polissage de finition.

Suite: voir graphique Étapes de travail Réparation de carrosserie!

Contenu: 5 feuilles grain 400

I Carta abrasiva per riaffilatura

La carta abrasiva NIGRIN è adatta per la levigatura manuale nonché per l'utilizzo con tutte le tradizionali smerigliatrici a vibrazione. La carta abrasiva per la levigatura ad umido è utilizzabile per la levigatura bagnata di mani di fondo e per la finitura conclusiva.

Avanti: si veda la grafica delle operazioni di lavoro per la riparazione della carrozzeria!

Contenuto: 5 fogli grana 400

PL Papier ścierny do szlifowania na mokro

Papier ścierny NIGRIN jest przeznaczony do ręcznego szlifowania jak również do użycia do wszystkich powszechnie szlifierek wibracyjnych. Papier ścierny – do szlifowania na mokro – można stosować do szlifowania na mokro gruntów i do następującego po tym szlifowania wykańczającego.

Ponadto: patrz grafika czynności przy naprawie karoserii!

Zawartość: 5 arkuszy o ziarnistości 400

Arbeitsschritte	Schaden
1 Rostbehandlung	
2 Zinkspray	
3 Modellierung	
4 Füll-Spachteln	
5 Fein-Spachteln	
6 Nach-Schleifen	
7 Finish-Schleifen	
8 Silikon entfernen	
9 Grundierung	
10 Decklack	
11 Klarlack	
Bei Kratzern und Lackrisiken Bei Rost, Rissen und Blauflecken Bei Beschädigung, großflächigen Schäden und Lötlern	
Working steps	Damage
1 rust treatment	
2 zinc spray	
3 modelling	
4 plastic filling	
5 fine filling	
6 post grinding	
7 finishing	
8 removal of silicone	
9 priming	
10 finishing paint	
11 clear varnish	
Caused by scratches and paint damage Caused by dents and deformations Caused by eating through - large area damage and holes	
Étapes de travail	Problème
1 traitement de la rouille	
2 pulvérisation zingée	
3 modelage	
4 colmatage de rebouchage	
5 colmatage fin	
6 ponçage ultérieur	
7 ponçage de finition	
8 élimination du silicone	
9 couche primaire	
10 email final	
11 vernis transparent	
Caused by scratches and paint damage Caused by dents and deformations Caused by eating through - large area damage and holes	
Operazioni di lavoro	Danni
1 trattamento della ruggine	
2 spray di zinco	
3 modellatura	
4 stuccatura di riempimento	
5 stuccatura fine	
6 ripassatura	
7 finitura	
8 eliminazione del silicone	
9 mano di fondo	
10 mano coprente	
11 mano trasparente	
In caso di graffi e danni alla vernice In caso di ammaccature, intossicazioni e deformazioni In caso di ruggine perforante, danni su grande superficie e fori	
Czynności	Uszkodze
1 Usunięcie rdzy	
2 Spray cynkowy	
3 Modelowanie	
4 szpachlowanie wypełniające	
5 szpachlowanie wykańczające	
6 szlifowanie szorstkie	
7 szlifowanie wykańczające	
8 usunięcie silikonu	
9 gruntowanie	
10 Lakier wierzchni	
11 lakier przezroczysty	
Przy zarysowaniach i uszkodzeniach lakieru Przy wgnieceniach, zanieczyszczeniach i deformacjach W przypadku rdzy, uszkodzeń i dużych powierzchni (przeczny)	

www.nigrin.de

D INTER-UNION
Klaus-W-Killing-Str. 2,
76829 Landau,
Tel. (0 63 41) 2 84-0

A KERN
Percostrabe 14,
1220 Wien,
Tel. (01) 250-35-0

CH TEGRO AG
Ringstrasse 3,
CH-8603 Schönenbuch,
Tel. 044 806 88 88

PL INTERTEC POLSKA Sp. z o.o.
Stara Wieś ul. Głodzka 22,
05-830 Niebierzyn,
tel.: +48 22 736-64-60

PAP
21